

RECLASIFICACIÓN

26 de mayo de 2026

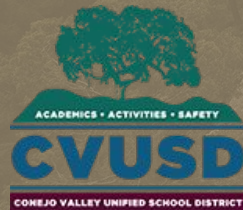


TABLA DE CONTENIDO

01

REQUISITOS

02

**GRÁFICO DE
RECLASIFICACIÓN DE CVUSD**

03

**PROCESO PARA LA
RECLASIFICACIÓN**

04

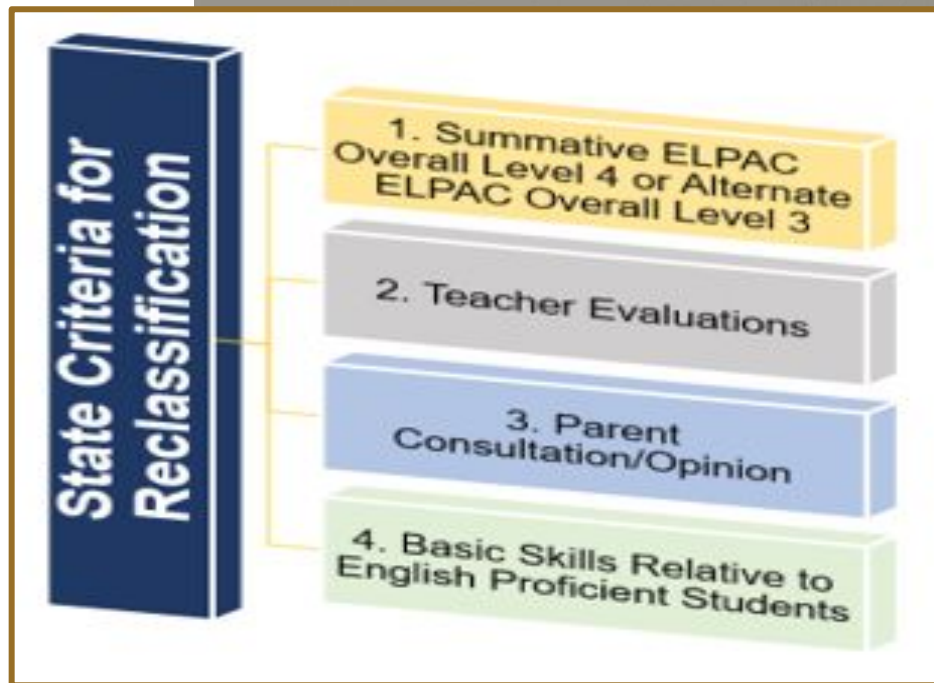
**CONSEJOS PARA
LOS PADRES**

05

PREGUNTAS

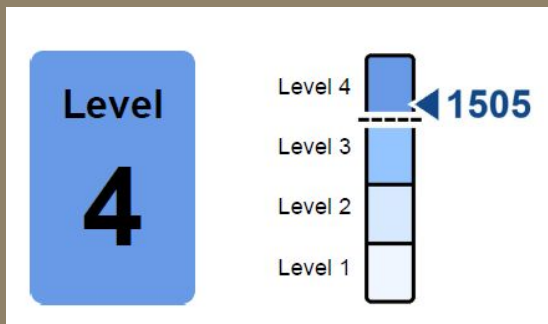
CRITERIOS DEL ESTADO DE CALIFORNIA PARA LA RECLASIFICACIÓN

La **reclasificación** es el proceso mediante el cual un estudiante es reclasificado de **aprendiz de inglés a competente en inglés fluido** (RFEP, por sus siglas en inglés). Los cuatro criterios son los siguientes:



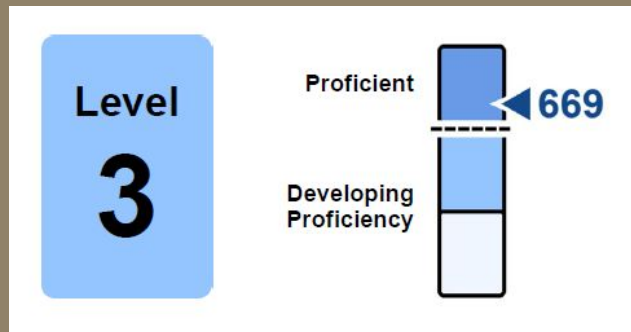
Evaluación del dominio del idioma mediante un instrumento de evaluación objetivo, que incluye, entre otros, la prueba de desarrollo del idioma inglés (**ELPAC Sumativo - Nivel 4 o ELPAC Alternativo Sumativo - Nivel 3**).

Puntuación global sumativa del ELPAC



CRITERIO #1

Puntuación global del ELPAC alternativo



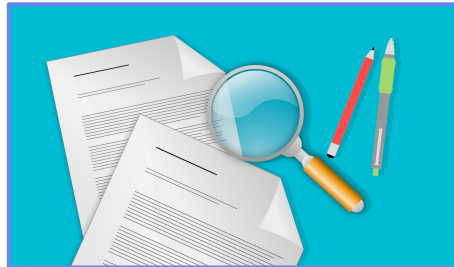
No tomamos en cuenta las otras seis puntuaciones de la evaluación sumativa del ELPAC: Lenguaje oral, Lenguaje escrito, Comprensión auditiva, Expresión oral, Lectura y Escritura.



EVALUACIÓN DEL MAESTRO

CRITERIO #2

- **Evaluación del maestro**, que incluye –entre otros aspectos– una revisión del dominio del plan de estudios
- Forma del maestro para la evaluación del estudiante candidato para la reclasificación



CONSULTA/OPINIÓN DEL PADRE

- La consulta y las aportaciones de los padres o tutores legales son una parte esencial del proceso de reclasificación
- Garantiza que las familias tengan una voz activa en una decisión que impacta directamente el bienestar y la educación de su hijo
- Los padres pueden pedir un intérprete



CRITERIO # 4

HABILIDADES BÁSICAS PERTINENTES A LOS ESTUDIANTES COMPETENTES EN INGLÉS

Comparación del desempeño del alumno en **habilidades básicas con un rango de desempeño establecido objetivamente**, basado en el rendimiento de alumnos de la misma edad competentes en inglés. Esta comparación permite determinar si el alumno posee un nivel de dominio del inglés suficiente para participar de manera efectiva en un currículo diseñado para estudiantes de la misma edad cuyo idioma nativo es el inglés.

GRÁFICO DE RECLASIFICACIÓN DE CVUSD



¿DÓNDE PUEDO
ENCONTRARLO?

1. Vaya a <https://www.conejousd.org/>
2. Departamentos y Servicios
3. Estudiantes multilingües
4. [CVUSD Reclassification Chart](#)

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CONEJO VALLEY

Desarrollo del idioma inglés

Gráfico de reclasificación para el año escolar 2025-2026

La reclasificación es un proceso que determina si un estudiante que es aprendiz de inglés (EL) debe de ser reclasificado como un estudiante con dominio total de inglés (RFEP). La reclasificación se basa en evidencia que el estudiante ha logrado un nivel de dominio del idioma inglés comparable a el nivel promedio de los estudiantes angloparlantes del distrito y él o ella está logrando y manteniendo un nivel básico académico con estudiantes cuyo lengua materna es el inglés.

Las normas y procedimientos del Distrito están alineadas con las normas del Departamento de Educación de California. Se utilizan varios criterios para establecer que el estudiante está listo para ser reclasificado. Los candidatos iniciales del ELPAC serán designados como estudiantes que dominan el inglés (IFEP) si cumplen con los criterios de IFEP.

Nivel de grado	1. Evaluación del dominio del idioma inglés (Niveles de desempeño de las ELPAC)	2. Comparación del desempeño de habilidades básicas	3. Evaluación del maestro del desempeño académico del estudiante	4. Opinión/Consulta del padre
K	Puntaje global 4 de las ELPAC Sumativas O Puntaje Global 3 de las ELPAC Alternativas	Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA: - Nombra con fluidez todas las letras mayúsculas y minúsculas del abecedario enseñado - Combina partes de palabras para decir palabras reales oralmente - Lee palabras de frecuente uso - Habla en forma audible y expresa sus ideas claramente	Formulario de Elevación del aporte del Maestro que se llama "Evaluación del Maestro del Desempeño del Estudiante"	La firma del padre en los documentos de la Revisión Anual del EL
1		Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA: - Conoce y aplica las habilidades fonéticas del nivel de grado - Conoce y lee palabras de uso frecuente - Combina partes de palabras para decir palabras reales oralmente - Expresa detalles, ideas y sentimientos claramente		
2		Puntaje de 3 en los estándares claves de ELA - Texto informativo de lectura y literatura: Identifica la idea principal y los detalles de los pasajes de nivel de grado. - Fonética de nivel de grado: Lee palabras de uso frecuente - Fluidez: Lee texto de nivel de grado con fluidez - Comprensión auditiva y expresión oral: Vuelve a contar historias, información basada en los hechos y experiencias de la vida con precisión y en la secuencia adecuada. - Escritura: escribe en oraciones completas.		
3		IXL 100		
4		IXL 200 o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito		
5		IXL 300 o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito o ELA SBAC cerca al estándar		
6		IXL 400 o 60% en los puntos de referencia de ELA del Distrito o ELA SBAC cerca al estándar		
7		IXL 500 o ELA SBAC cerca al estándar		
8		IXL 600 o ELA SBAC cerca al estándar		
9-12		IXL 700 o ELA SBAC cerca al estándar MAP 920 Lexile		

Revised 9/02/2025

PROCESO DE RECLASIFICACIÓN



El personal del distrito recopila datos de evaluación y los sube a ELlevation.



El software ELlevation identifica a todos los candidatos RFEP que cumplen con los criterios de reclasificación.



El maestro completa el formulario de Evaluación del desempeño académico y da su recomendación para reclasificar al estudiante.



La consulta con los padres del estudiante se realizará al menos mediante uno de los siguientes medios: 1) conferencia personal, 2) por escrito o 3) por teléfono.



Los miembros del equipo de evaluación del idioma deben revisar y firmar el formulario de revisión anual.

Monitoreo de los estudiantes

- Los primeros cuatro años - Dos veces por año
 - Proceso en Ellevation
- Usualmente en diciembre y mayo
- Monitoreado por el maestro de educación general o maestro de inglés

➤ Para más información sobre el ELPAC, visite la página web del Departamento de Educación de California a <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/>

FORMA PARA ESTUDIANTES

Primaria

CONGRATULATIONS ON TAKING THE ELPAC!

Name _____ Grade: _____
Teacher _____ Date _____ ID# _____



I am classified as an English Language Learner in California's public education system because my first language is not English. I must meet four requirements to be reclassified as "Fluent English Proficient."

Those four (4) requirements include:

1. Summative ELPAC Overall level 4. Color the star that matches your level.



2. I need to meet one of the following grade-level requirements. I can do it!

Grade 3		Grade 4		Grade 5	
Requirement	My Score	Requirement	My Score	Requirement	My Score
Minimum of 60% in the ELA Benchmark		Minimum of 60% in the ELA Benchmark		Minimum of 60% in the ELA Benchmark	
Minimum Lexile Score of 300		Minimum Lexile Score of 300		Minimum Lexile Score of 300	
		Minimum of ELA SBAC 2 (Nearly Met)		Minimum of ELA SBAC 2 (Nearly Met)	

Secundaria

CONGRATULATIONS ON TAKING THE ELPAC!



RECLASSIFICATION PROGRESS TO FLUENT ENGLISH PROFICIENT (RFEP)

Name _____ Grade: _____ ELD/English Teacher _____ Date _____
I am classified as an English Language Learner in California's public education system because my first language is not English. I must meet four requirements to be reclassified as "Fluent English Proficient."

Those four requirements include:

#	CRITERIA	CURRENT ELPAC SCORE	MET
1	Summative ELPAC Overall Level 4		☐ Yes ☐ No
1 CRITERION FROM THIS SECTION			
2	Minimum of 60% in the ELA District Benchmark	CURRENT SCORE	☐ Yes ☐ No
		OR	
	Minimum of ____ SRM/SRI Lexile	CURRENT SCORE	☐ Yes ☐ No
		OR	
3	Minimum of CAASPP Scores of "Standard Nearly Met" Level 2	CURRENT SCORE	☐ Yes ☐ No
		OR	
	Teacher Reclassification opinion		
	☐ Yes - The student meets the academic and language criteria to participate effectively in the curriculum without substantial support or at a level equal to that of English-only peers. ☐ No - The student still needs substantial academic and language support to participate effectively in the curriculum. (Please complete the bottom section with the student)***		
4	☐ Parent/Guardian Consultation: I will support my student in the reclassification journey.		Date _____

☐ I met all the requirements to be Reclassified as Fluent English Proficient.

☐ I do not meet all the requirements to be Reclassified as Fluent English Proficient YET.

Student Signature _____ Parent Signature _____ ELD/English Teacher _____

Please submit this form to _____.

*** If you still need to meet some requirements, what individual goal(s) can you make to help you reach your language goal?

LO QUE LOS PADRES/TUTORES LEGALES PUEDEN HACER

Apoye el desarrollo del inglés en casa

- Lee libros y habla sobre ellos
- Mira videos educativos
- Fomenta la escritura
- Practica la expresión oral

Continúa desarrollando el idioma materno

- Lee y conversa
- Fomenta la narración de historias
- Mantén las conexiones culturales

Enfoque en el lenguaje académico

- Vocabulario específico de la materia (p. ej., términos de ciencias y matemáticas) - cognados

LO QUE LOS PADRES/TUTORES LEGALES PUEDEN HACER

Comunicación con los maestros

Asista a las conferencias de
padres y maestros, y a las
reuniones del ELAC.
Solicite actualizaciones sobre el
progreso lingüístico y académico

Buenos hábitos escolares

Asistencia regular
Hacer tareas
Espacio de estudio

Desarrolla confianza y motivación

Celebra el progreso
Anima a tu hijo a participar
Ser bilingüe es un valor: ventaja,
recurso, beneficio

Una palabra, una fortaleza

- En una sola palabra, comparta una fortaleza que observe en su hijo en cuanto a su lenguaje inglés
- Las familias aportan perspectivas valiosas al desarrollo de su hijo
- Nosotros estamos aquí para colaborar con usted
- La reclasificación no consiste en dejar atrás el apoyo, sino en reconocer y celebrar el desarrollo del lenguaje



GRACIAS

¿PREGUNTAS?

Susie Stanziano
ML Program Specialist
sstanziano@conejousd.org
805-497-9511 Ext. 3353



